

## OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

# 2006 Rhif 3347 (Cy.307)

## ARDRETHU A PHRISIO, CYMRU

### Rheoliadau Cyfraniadau Ardrethu Annomestig (Cymru) (Diwygio) 2006

*Wedi'u gwneud - - 12 Rhagfyr 2006  
Yn dod i rym - - 31 Rhagfyr 2006*

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn drwy arfer y pwerau a roddwyd i'r Ysgrifennydd Gwladol gan adrannau 60, 140(4) a 143(1) a (2) o Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1988 (1) a pharagraffau 4 a 6 o Atodlen 8 iddi ac a freiniwyd bellach yng Nghynulliad Cenedlaethol Cymru:

#### Enwi, cymhwys o a chychwyn

- 1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Cyfraniadau Ardrethu Annomestig (Cymru) (Diwygio) 2006 a deuant i rym ar 31 Rhagfyr 2006.  
(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru.

#### Diwygio Rheoliadau Cyfraniadau Ardrethu Annomestig (Cymru) 1992

- 2.—(1) Diwygir Rheoliadau Cyfraniadau Ardrethu Annomestig (Cymru) 1992(2) fel a ganlyn parthed blynyddoedd ariannol sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Ebrill 2007.  
(2) Ym mharagraff 3(1)(b) o atodlen 1, yn lle'r geiriau "other than" hyd at ddiwedd y paragraff hwnnw, rhodder "in relation to which section 47(2)(b), (ba) or (c) applies were taken into account".  
(3) Ym mharagraff 2(12) o atodlen 2, yn lle "1.004" rhodder "1.001".  
(4) Yn lle atodlen 4 rhodder yr atodlen a osodir yn yr Atodlen i'r Rheoliadau hyn.

(1) 1988 p. 41. Cafodd y pwerau hyn eu datganoli, o ran Cymru, i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672), gweler y cyfeiriad at Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1999 yn Atodlen 1.  
(2) OS 1992/3238, a ddiwygiwyd gan O.S. 1993/1505, 1993/3077, 1994/547, 1994/1742, 1994/3125, 1995/3235, 1996/619, 1996/3018, 1997/3003, 1998/2962, 1999/3439 (Cy.47), 2000/3382 (Cy.220), 2001/3910 (Cy.322), 2002/3054 (Cy.289), 2003/3211 (Cy.304), 2004/3232 (Cy.280) a 2005/3345 (Cy.259).

---

**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar  
ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

---

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(**3**).

12 Rhagfyr 2006

*D. Elis-Thomas*  
Llywydd y Cynulliad Cenedlaethol

YR ATODLEN

Rheoliad 2

“SCHEDULE 4

ADULT POPULATION FIGURES

Billing authority area	Prescribed figure
Blaenau Gwent	52,900
Bridgend	101,600
Caerphilly	130,300
Carmarthenshire	140,000
Cardiff	251,200
Ceredigion	64,100
Conwy	88,800
Denbighshire	75,600
Flintshire	166,900
Gwynedd	93,100
Isle of Anglesey	54,300
Merthyr Tydfil	42,100
Monmouthshire	68,300
Neath Port Talbot	106,200
Newport	106,100
Pembrokeshire	91,500
Powys	103,800
Rhondda Cynon Taf	179,100
Swansea	179,800
Torfaen	69,600
Vale of Glamorgan (The)	94,600
Wrexham	102,300”

**EXPLANATORY NOTE**

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau.)

Mae'r Rheoliadau hyn, sy'n gymwys i Gymru, yn diwygio'r Rheoliadau Ardrethu Annomestig (Cymru) 1992 ("Rheoliadau 1992").

**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

O dan Ran II o Atodlen 8 i Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol (“Deddf 1988”) mae'n ofynnol i awdurdodau bilio (yng Nghymru, cynghorau sir a chynghorau bwrdeistref sirol) dalu symiau (a elwir yn gyfraniadau ardrethu annomestig) i Gynulliad Cenedlaethol Cymru. Mae Rheoliadau 1992 yn cynnwys rheolau ar gyfer cyfrifo'r cyfraniadau hyunny ar gyfer awdurdodau bilio Cymru.

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau 1992—

- trwy newid geiriad paragraff 3(1) o Atodlen 1 (Rheolau ar gyfer Cyfrifo Cyfraniadau Ardrethu Annomestig) bod y didyniad o 90% y cyfeirir ato yn y paragraff hwnnw yn cyfeirio yn unig at ryddhad ardrethu disgrifiol a roddir gan awdurdodau bilio mewn perthynas â hereditamentau y mae adran 47(2)(b), (ba) neu (c) yn gymwys iddynt. O ganlyniad ni fydd yna ddidyniad mewn perthynas â rhyddhad disgrifiol ardrethi a roddir gan yr awdurdod bilio i drethdalwyr sy'n meddiannu hereditamentau y mae adran 43(4B) o Ddeddf 1988 yn gymwys iddynt (hereditamentau sy'n cael rhyddhad gorfodol ardrethi busnesau bychain);
- trwy roi lluosydd newydd ym mharagraff 2(12) o Atodlen 2 yn lle'r un presennol (Rhagdybiaethau parthed swm gros); a
- trwy roi Atodlen 4 newydd yn lle'r un bresennol (Ffigyrâu Poblogaeth Oedolion).